CTSNITRA462/26

Don't write anything in this space

Booklet Serial No.

Don't write anything in this space

தேர்வு : ஒருங்கிணைந்த தொழில்நுட்ப பணிகள் தேர்வு (நேர்முகத் தேர்வு அல்லாத பணிகள்) – எழுத்துத் தேர்வு

Examination : Combined Technical Services Examination (Non-Interview Posts) – Written Examination

பாடம் : தாள் - II மொழிபெயர்ப்பு (பட்டப்படிப்புத் தரம்) (விரிந்துரைக்கும் வகை)

Subject : PAPER-II Translation (Degree Standard) (Descriptive Type)

தேர்வு நாள் / நேரம் : 19.09.2026 / பி.ப. 2.30 மணி

Date of Examination / Time : 19.09.2026 / 2.30 P.M

தேர்வு : ஒருங்கிணைந்த தொழில்நுட்ப பணிகள் தேர்வு (நேர்முகத் தேர்வு அல்லாத பணிகள்) – எழுத்துத் தேர்வு

Examination : Combined Technical Services Examination (Non-Interview Posts) – Written Examination

பாடம் : தாள் - II மொழிபெயர்ப்பு (பட்டப்படிப்புத் தரம்) (விரிந்துரைக்கும் வகை)

Subject : PAPER-II Translation (Degree Standard) (Descriptive Type)

தேர்வு நாள் / நேரம் : 19.09.2026 / பி.ப. 2.30 மணி

Date of Examination / Time : 19.09.2026 / 2.30 P.M

Register No.

Signature of the candidate with date.

Room Invigilator's Certificate

I have issued this Question-cum-Answer Booklet to this candidate after verifying his / her Register Number, photo and signature in the hall ticket.

Signature of the Room Invigilator with date.

Candidate's Certificate

(To be signed after the completion of the examination)

I have struck out all the unanswered blank spaces in the Question-cum-Answer Booklet by using black ink pen (Fountain Pen or Ball point pen or Gel pen) which I have used for writing examination.

Signature of the Candidate with date.

TNPSC - SPECIMEN
Do not use this area

TNPSC - SPECIMEN
Do not use this area

தாள் – II / PAPER – II

மொழிபெயர்ப்பு / Translation

ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழுக்கு / From English to Tamil

(விரிந்துரைக்கும் வகை / Descriptive Type)

(பட்டப்படிப்புத் தரம் / Degree Standard)

கால அளவு : இரண்டரை மணி நேரம் மொத்த மதிப்பெண்கள் : 100

Duration : 2½ Hours Total Marks : 100

(இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பு 36 பக்கங்களைக் கொண்டுள்ளது)

(This question-cum answer booklet consists of 36 pages)

அறிவுரைகள் / Instructions

(கீழ்க்கண்ட அறிவுரைகளை தேர்வர்கள் தவறாமல் பின்பற்ற வேண்டும்)

(Candidates shall comply with the following instructions)

1. தேர்வர்கள் இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பு மொத்தம் 36 பக்கங்களைக் கொண்டுள்ளது என்பதை முதலில் உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டும். வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் ஏதேனும் குறைபாடு இருப்பின், தேர்வர் அதனை தேர்வு தொடங்குவதற்கு முன்னதாக அறைக்கண்காணிப்பாளரிடம் தெரிவித்து, சரியாக உள்ள வேறொரு முழுமையான வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பினை கட்டாயம் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். தேர்வு தொடங்கிய பின்பு குறைபாடு குறித்து முறையிட்டால், மாற்றித் தரப்படமாட்டாது.

   Candidates shall first ensure that this question-cum-answer booklet contains 36 pages. If any defect is noticed in the question-cum-answer booklet, it shall be reported to the room invigilator before the commencement of the examination and candidate must get it replaced with another complete question-cum-answer booklet. If the defect is reported after the commencement of the examination, it will not be replaced.

2. (i) தேர்வர்கள் ஒவ்வொரு வினாவிற்கும் விடை எழுதுவதற்கென வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் ஒதுக்கப்பட்ட இடத்தில் மட்டுமே விடையளிக்க வேண்டும். விடையளிக்க ஒதுக்கப்பட்ட இடத்திற்கு வெளியே எதையும் எழுதக்கூடாது.

   Candidates have to answer each question in the question-cum-answer booklet, only in the space provided for that question. They should not write anything outside the space provided.

   (ii) தேர்வர்கள் வினாக்களுக்கு விடையளித்த பின்னர் மீதமுள்ள வெற்றிடங்களையும் விடையளிக்காத வினாவுக்கான வெற்றிடங்களையும் அனுமதிக்கப்பட்ட கருமை நிற மை பேனாவினால் குறுக்கு கோடிட்டு கண்டிப்பாக அடித்துவிட வேண்டும். அடித்த பகுதிகளில் கையொப்பம் இடக்கூடாது.

   Candidates should strike out the unused blank spaces of the answered questions and blank spaces of unanswered question with the permitted black colour ink pen without fail. Should not sign in the spaces struck out.

TRB SPECIMEN

3. தேர்வர்கள் இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் ஒவ்வொரு பிரிவிலும் அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளவாறு விடையளிக்க வேண்டும்.

Candidates should answer the questions as instructed in the question cum answer booklet in each section.

4. தேர்வர்கள் தங்களது பதிவு எண்ணை இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் எந்த இடத்திலும் எழுதக்கூடாது. இந்த அறிவுரையை மீறும் தேர்வர்களின் வினா-விடைத்தாட்கள் செல்லாததாக்கப்படும்.

Candidates should not write their Register Number anywhere in this question-cum-answer booklet. The question cum answer booklet of those candidates who violate this instruction, shall be invalidated.

5. தேர்வர்கள் இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் கையொப்பமிடுவதற்கென குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இரண்டு இடங்களில் மட்டும் கையொப்பமிட வேண்டும். வேறு எந்த இடங்களிலும் கையொப்பம் இடுதல் கூடாது. குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இரண்டு இடங்களில் கையொப்பமிடாத தேர்வர்களின் வினா-விடைத்தாட்கள் செல்லாததாக்கப்படும்.

Candidates should sign in two designated places only. They should not sign in any other places other than the two places. Question cum answer booklets, not signed by the candidates in the designated places, shall be invalidated.

6. தேர்வர்கள் இந்த வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பிலிருந்து எந்தத் தாளையும் கிழித்துவிடக் கூடாது.

Candidates should not tear off any leaves from this question-cum-answer booklet.

7. இத்தேர்வை பொறுத்தவரை, அழகாக எழுதுவதற்கு தனியாக மதிப்பெண்கள் ஒதுக்கப்படவில்லை.

No separate marks will be awarded for neatness of writing in respect of this examination.

8. தேர்வர்கள் வினாக்களுக்கு விடையளிக்கும் பொழுது தங்களது பெயரையோ, பதிவெண்ணையோ எழுதக்கூடாது, கையொப்பமிடவும் அனுமதியில்லை. வினாக்களில் குறிப்பிட்டுள்ள பெயர் மற்றும் முகவரியையே பயன்படுத்த வேண்டும்.

Candidates should not write their name, register number while answering. Affixing signature is also not permitted. The name & address if any given in the questions alone should be used.

TNPSC - SPECIMEN

9. கீழ்க்கண்ட தவறுகள் கண்டறியப்பட்டால், விடைத்தாள் செல்லாததாக்கப்படும்.

The Answer Booklets will be invalidated if the following errors are found :

(i) வினா விடைத்தாள் தொகுப்பில் கருமை நிற மை பேனாக்களைத் தவிர மற்ற நிற மை பேனாக்களை (Whitener, Sketch pens, Pencil, வண்ணப் பென்சில்கள் வண்ண மைப்பேனா, Crayons, etc.,) உபயோகப்படுத்தினால்.

Usage of colour pens (Whitener, Sketch pens, Pencil, Colour pencils, Colour pens, Crayons, etc.,) other than black ink pens in the Question Cum Answer Booklet.

(ii) தேர்வர், தங்களது பதிவு எண்ணை இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் எந்த இடத்திலாவது எழுதினால்.

If a Candidate writes their Register Number anywhere in this question-cum-answer booklet.

(iii) வினா விடைத்தாள் தொகுப்பில் எந்த ஒரு இடத்திலும் தொடர்பற்ற வகையில் பெயர் மற்றும் விவரங்களை எழுதுதல், மதக் குறியீட்டினை எழுதுதல், தேர்வரின் பெயர் எழுதுதல், கையொப்பம், தொலைபேசி எண், அலைபேசி எண் வேறு ஏதேனும் பெயர்களை எழுதுதல், சுருக்கொப்பம் மற்றும் முகவரி ஆகிய பொருத்தமற்ற குறியீடுகளை இடுதல் (அ) எழுதுதல்.

Writing name and details, writing religious symbols, Candidates name, signature, phone number, mobile number, any other names, initials and address, irrelevantly anywhere in the question-cum-answer booklet.

(iv) தேர்வர் தன்னுடைய தேர்ச்சி தொடர்பாக விடைத்தாள் தொகுப்பில் தேர்வாளரின் பரிவைத் தூண்டும் வகையில் எழுதுதல்.

Appealing to the examiner in the answer booklet, invoking sympathy of examiners in connection with their results.

(v) தேர்வர் கேள்விக்கு தொடர்பில்லாத அல்லது தேர்வுக்கு சம்பந்தமில்லாத ஏதாவது கருத்துக்கள் மற்றும் பொருத்தமில்லாதவற்றை தனது அடையாளத்தை வெளிப்படுத்தும் வகையில் எழுதுதல்.

Candidates writing anything unconnected to the question or the examination, or any impertinent remarks and irrelevant matter revealing his / her identity.

(vi) பிற தேர்வர்களின் இருக்கையில் தவறாக அமர்ந்து தேர்வு எழுதுதல் / பிற தேர்வர்களின் விடைப்புத்தகத்தைப் பயன்படுத்துவது.

Wrongly seated in the place of other candidates and / or using the answer booklet of other candidates.

(vii) வினா விடைப்புத்தகத்தில் அச்சிடப்பட்டுள்ள பட்டைக் குறியீட்டினை சேதப்படுத்துதல்.

Tampering with the Barcode printed on the question-cum-answer booklet.

(viii) வினா விடைத்தாள் தொகுப்பின் முதல் பக்கத்தில் இதற்கென உள்ள இரண்டு இடங்களிலும் தேர்வர் கையொப்பமிடாத நேர்வுகளில்.

The question-cum-answer booklet which has not been signed by the candidates in the two designated places in the first page.

TNPSC - SPECIMEN

பிரிவு — அ / SECTION — A

Note : i) This section contains **TWENTY** Legal Terms for Translation.

ii) Each term carries **0.5 mark**.

(20 × 0.5 = 10)

Q.No. 1	Legal Terms :
(I)	Admonition
(II)	Precedent
(III)	Conjugal right
(IV)	Consensus ad idem
(V)	Adult Suffrage
(VI)	Delinquency
(VII)	Compulsory Liquidation
(VIII)	Conciliation
(IX)	Compoundable
(X)	Juristic Person
(XI)	Consanguinity
(XII)	Trap witness
(XIII)	Trade Mark
(XIV)	White Collar Crime
(XV)	Breach of Contract
(XVI)	Obiter dictum

TNPSC - SPECIMEN

(XVII) Implied Contract
(XVIII) Quasi Contract
(XIX) Severable Contract
(XX) Judicial Activism

பிரிவு — ஆ / SECTION — B

Note : i) This section contains **TEN** Legal Maxims for Translation.

ii) Each Maxim carries **1 mark**.

(10 × 1 = 10)

Q.No. 2	**Legal Maxims :**
(I)	Nemo est supra leges
(II)	Nemo debet esse judex in propria causa
(III)	Negatio duplex est affirmatio
(IV)	Modus debet esse certus, rationabilis, et perantiquus
(V)	Nemo bis vexari debet pro eadem causa
(VI)	Qui facit per alium facit per se
(VII)	Qui prior est tempore potior est jure
(VIII)	Res ipsa loquitur
(IX)	Rex non potest peccare
(X)	Respondeat superior

TNPSC - SPECIMEN

பிரிவு — இ / SECTION — C

Note : i) This section contains **FOUR** questions.

ii) All questions are compulsory.

iii) Each question carries **5 marks**.

(4 × 5 = 20)

Q.No. 3	Tamil Nadu Contract Labour Rules, 1975 Rule 19 : Circumstances in which application for Registration may be Rejected : (1) If any application for registration is not complete in all respects, the registering officer shall require the principal employer to amend the application so as to make it complete in all respects. (2) If the principal employer, on being required by the registering officer to amend his application for registration, omits (or) fails to do so, the registering officer shall reject the application for registration.

Q.No. 4	NOTIFICATION In suppression of Notification No. 64 dated 6th February, 1902 on Page 155 of Part I of the Fort St. George Gazette dated 11th February, 1902 & No. 242 dated 14th June, 1950 on Page 461 of Part I of the Fort St. George Gazette dated 20th June, 1905, the Government of Tamil Nadu under the authority vested in them by Section 2 of the Tamil Nadu Forest (Amendment) Act, 1919 authorises District Collectors to exercise, subject to the concurrence of the Chief Conservator of forest the powers conferred by Section 22 & 27 of Tamil Nadu Forest Act, 1882. This notification shall come into force on and from the date of the publication in Tamil Nadu Govt. Gazette.

TNPSC - SPECIMEN

Q.No. 5	The Equal Remuneration Rules, 1976. Rule 4. Claim regarding non-payment of wages, etc. 4(1) Every claim under clause (b) of sub section (1) of section 7 shall be made by petition in triplicate in Form 'B' to the Authority. 4(2) A single petition may be made by, or on behalf of, or in relation to a group of workers, if they are employed in the same establishment and their claims are of the same nature. 4(3) A claim may be made by the worker himself or herself or by an legal practitioner or by any official of a registered trade union, authorised in writing to appear and act on his behalf or by any inspector appointed under Section (9) or by any other person acting with the permission of the Authority.

Q.No. 6	Ministry of Health and Family Welfare (Department of Health and Family Welfare) Notification New Delhi, the 18th May, 2022. Whereas a draft of certain rules further to amend the Drug Rules, 1945, was published as required under sub-section (1) of section 12 and sub-section (1) of section 33 of the Drugs and Cosmetics Act, 1940 (23 of 1940) vide notification of the Government of India in the Ministry of Health and Family Welfare (Department of Health and Family Welfare) number G.S.R. 75 (E), Dated the 1st February, 2022 in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, sub-section (i), inviting objections and suggestions from persons likely to be affected thereby before the expiry of a period of thirty days from the date on which the copies of the Official Gazette containing the said notification were made available to the public; And whereas, copies of the said official Gazette were made available to public on the 2nd February, 2022. And whereas objections and suggestions received from the public on the said draft rules have been considered by the Central Government. Joint Secretary.

TNPSC SPECIMEN

பிரிவு — ஈ / SECTION — D

Note : i) This section contains **THREE** questions.

ii) All questions are compulsory.

iii) Each question carries **10 marks**.

(3 × 10 = 30)

Q.No. 7	A bill further to amend the Tamil Nadu Catering Establishments Act, 1958. 2. In Section 23 of the Tamil Nadu Catering Establishments Act, 1958 for sub-section (1), the following sub-section shall be substituted namely; (1) (a) Any employer who contravenes any of the provisions of Sections 3-A, 4, 5, 6, 11-A & 14-A shall, on conviction, be punishable, for the first offence, with fine which may extend to Five Thousand rupees and for the second (or) subsequent offence, with fine which may extend to ten thousand rupees; (b) Any employer who contravenes any of the provisions of section 7, 9, 10, 11 and 12 (or) fails to pay wages (or) compensation in accordance with any order of the appellate authority passed under clause (b) of sub-section (2) of section 19 shall, on conviction, be punishable, for the first offence, with fine which may extend to Five Thousand rupees and for the second (or) subsequent offence, with fine which may extend to Ten Thousand Rupees (or) with imprisonment which may extend to three months (or) with both.

Q.No. 8	The Tamil Nadu ordinance 3 of 2010, the Governor of Tamil Nadu hereby makes the following rules, namely : Rule 1 : Short title : These rules may be called the Tamil Nadu Appointment on preferential basis in the services under the state of persons studied in Tamil medium rules, 2010. This ordinance was promulgated by the Hon'ble Governor of Tamil Nadu and make rules and the same was published in the Tamil Nadu Gazette on 30.09.2010. Rule 2(b) : "Person studied in Tamil Medium" means persons who have obtained the educational qualification prescribed for direct recruitment in the rules (or) regulation (or) orders applicable to any appointment in the services under the state through Tamil Medium of instruction. Rule 3 : Manner of selection for appointment : Twenty percent of all vacancies in the appointment in the services under the state which are to be filled through direct recruitment shall be set apart on preferential basis to persons studied in Tamil Medium.

TNPSC - SPECIMEN

Q.No.	
9	In the Epidemic Diseases (Amendment) ordinance, 2020 section 3 of the Principal Act shall be renumbered as subsection (1) thereof and after subsection (1) the following section shall be inserted, namely (2) Whoever – (i) Commits or abets the commission of an act of violence against a health care service personnel (or) (ii) Abets or causes damage or loss to any property, shall be punished with imprisonment for a term which shall not be less than three months but which may extend to five years, and with fine, which shall not be less than Fifty Thousand rupees, but which may extend to Two Lakh rupees. (3) Whoever, while committing an act of violence against a healthcare service personnel, causes grievous hurt as defined in section 320 of the Indian Penal Code to such person, shall be punished with imprisonment for a term which shall not be less than six months, but which may extend to seven years and with fine, which shall not be less than One Lakh rupees, but which may extend to Five Lakh rupees.

பிரிவு — உ / SECTION — E

Note : i) This section contains **TWO** questions.
ii) All questions are compulsory.
iii) Each question carries **15 marks**.

(2 × 15 = 30)

Q.No.	
10	The Tamilnadu Gaming Act, 1930. Section 5 : Power to grant warrant to enter a common-gaming house. (1) If any Judicial Magistrate, not inferior to a Judicial Magistrate of the second class or any Police Officer not below the rank of a Deputy Superintendent of Police has reason to believe that any place is used as a common gaming house, he may by his warrant give authority to any Police Officer, not below the rank of Sub-Inspector, to enter with such assistance as may be found necessary by night or by day, any such place, and to arrest all persons found therein and to seize all instruments, of gaming and all moneys and securities for money and articles of value reasonably suspected to have been used or intended to be use for the purpose of gaming which are found therein, and to search all parts of such place and also person found therein. (2) Any Police Officer having power to issue a warrant under sub-section (1) may instead so, of doing himself exercise all or any of the powers exercisable under such warrant. Section 8 of the Act : Whoever open, keeps or uses or permits to be used any common gaming house or conducts or assists in conducting the business of any common gaming house or advances or furnishes, money for gaming herein shall be liable on conviction under this Act.

TNPSC - SPECIMEN

Q.No. 11	The Indian Easements Act, 1882 Section 4 : "Easement" defined – An Easement is a right which the owner or occupier of certain land possesses, as such, for the beneficial enjoyment of that land, to do and continue to do something, or to prevent and continue to prevent something being done, in or upon, or in respect of, certain other land not his own. Dominant and servient heritages and owners. The land for the beneficial enjoyment of which the right exists is called the dominant heritage, and the owner or occupier thereof the dominant owner; the land on which the liability is imposed is called the servient heritage, and the owner or occupier thereof the servient owner. Explanation : In the first and second clauses of this section, the expression land includes also things permanently attached to the earth: the expression beneficial enjoyment includes also possible convenience remote advantage and even a mere amenity; and the expression to do something includes removal and appropriation by the heritage, or anything growing or subsisting thereon.

TNPSC - SPECIMEN